

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2012

Nr. 336

ausgegeben am 6. November 2012

Verordnung

vom 30. Oktober 2012

betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu den Taliban

Aufgrund von Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 2008 über die Durchsetzung internationaler Sanktionen (ISG), LGBL 2009 Nr. 41, unter Einbezug der aufgrund des Zollvertrages anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften und in Ausführung der Resolutionen 1452 (2002) vom 20. Dezember 2002, 1735 (2006) vom 22. Dezember 2006 und 1988 (2011) vom 17. Juni 2011 des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen verordnet die Regierung:

I.

Abänderung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 4. Oktober 2011 über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu den Taliban, LGBL 2011 Nr. 464, in der geltenden Fassung, wird wie folgt abgeändert:

Anhang Bst. A Ziff. 33, 45 und 88

33. T1.A.70.01.
Name: 1: ATIQULLAH 2: na 3: na 4: na
Title: a) Haji b) Mullah **Designation:** Deputy Minister of Public Works under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1962 **POB:** a) Tirin Kot District, Uruzgan Province, Afghanistan b) Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council Political Commission as at 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Alizai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.
45. T1.H.43.01.
Name: 1: DIN MOHAMMAD 2: HANIF 3: na 4: na
Title: Qari **Designation:** a) Minister of Planning under the Taliban regime b) Minister of Higher Education under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1955 **POB:** Shakarlab village, Yaftali Pain District, Badakhshan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Qari Din Mohammad b) Iadena Mohammad, DOB: 01/01/1969. POB: Badakhshan. **Nationality:** Afghan **Passport no.:** OA 454044. **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council responsible for Takhar and Badakhshan provinces. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.
88. T1.N.19.01.
Name: 1: NIK MOHAMMAD 2: DOST MOHAMMAD 3: na 4: na
Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Commerce under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1957 **POB:** Zangi Abad village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Nik Mohammad (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na

National identification no.: na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

Anhang Bst. B Ziff. 1 und 2

1. TE.H.10.12.

Name: HAJI KHAIRULLAH HAJI SATTAR MONEY EXCHANGE

A.k.a.: a) Haji Khairullah Money Exchange b) Haji Khair Ullah Money Service c) Haji Salam Hawala d) Haji Hakim Hawala e) Haji Alim Hawala f) Sarafi-yi Haji Khairullah Haji Satar Haji Esmatullah g) Haji Khairullah-Haji Sattar Sarafi h) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company **F.k.a.:** na **Address:** a) Branch Office 1: i) Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, Quetta City, Baluchistan Province, Pakistan; ii) Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Shop number 3, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Office number 3, Near Fatima Jinnah Road, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Wazir Mohammad Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; b) Branch Office 2: Peshawar, Khyber Paktunkhwa Province, Pakistan; c) Branch Office 3: Moishah Chowk Road, Lahore, Punjab Province, Pakistan; d) Branch Office 4: Karachi, Sindh Province, Pakistan; e) Branch Office 5: i) Larran Road number 2, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan ii) Chaman Central Bazaar, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan f) Branch Office 6: Shop number 237, Shah Zada Market (also known as Sarai Shahzada), Puli Khishti area, Police District 1, Kabul, Afghanistan, Telephone: +93-202-103386, +93-202-101714, 0202-104748, Mobile: +93-797-059059, +93-702-222222, e-mail: helmand_exchange_msp@yahoo.com g) Branch Office 7: i) Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) New Sarafi

Market, 2nd Floor, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan iii) Safi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan h) Branch Office 8: Gereshk City, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan i) Branch Office 9: i) Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan ii) Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan j) Branch Office 10: i) Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, Herat City, Herat Province, Afghanistan ii) Khorasan Market, Shahre Naw, District 5, Herat City, Herat Province, Afghanistan k) Branch Office 11: i) Sarafi Market, Zaranj District, Nimroz Province, Afghanistan ii) Ansari Market, 2nd Floor, Nimroz Province, Afghanistan l) Branch Office 12: Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak District, Afghanistan m) Branch Office 13: Sarafi Market, Farah, Afghanistan n) Branch Office 14: Dubai, United Arab Emirates o) Branch Office 15: Zahedan, Iran p) Branch Office 16: Zabul, Iran **Listed on:** 29 Jun. 2012 (amended on 13 Aug. 2012) **Other information:** Pakistan National Tax Number: 1774308; Pakistan National Tax Number: 0980338; Pakistan National Tax Number: 3187777; Afghan Money Service Provider License Number: 044. Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange was used by Taliban leadership to transfer money to Taliban commanders to fund fighters and operations in Afghanistan as of 2011. Associated with Abdul Sattar Abdul Manan (T.I.A.162.12.) and Khairullah Barakzai Khudai Nazar (T.I.K.163.12.).

2. TE.R.11.12.

Name: ROSHAN MONEY EXCHANGE

A.k.a.: a) Roshan Sarafi b) Roshan Trading Company c) Rushaan Trading Company d) Roshan Shirkat e) Maulawi Ahmed Shah Hawala f) Mullah Ahmed Shah Hawala g) Haji Ahmad Shah Hawala h) Ahmad Shah Hawala **F.k.a.:** na **Address:** a) Branch Office 1: i) Shop number 1584, Furqan (variant Fahr Khan) Center, Chalhori Mal Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan ii) Flat number 4, Furqan Center, Jamaluddin Afghani Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Office number 4, 2nd Floor, Muslim Plaza Building, Doctor Banu Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Cholmon Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Shop number 1, 1st

Floor, Kadari Place, Abdul Samad Khan Street (next to Fatima Jena Road), Quetta, Baluchistan Province, Pakistan **b)** Branch Office 2: i) Safar Bazaar, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan ii) Main Bazaar, Safar, Helmand Province, Afghanistan **c)** Branch Office 3: i) Haji Ghulam Nabi Market, Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan ii) Money Exchange Market, Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan iii) Lashkar Gah Bazaar, Helmand Province, Afghanistan **d)** Branch Office 4: Hazar Joft, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 5: Ismat Bazaar, Marjah District, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 6: Zaranj, Nimruz Province, Afghanistan **f)** Branch Office 7: i) Suite number 8, 4th Floor, Sarafi Market, District number 1, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) Shop number 25, 5th Floor, Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar District, Kandahar Province, Afghanistan **g)** Branch Office 8: Lakri City, Helmand Province, Afghanistan **h)** Branch Office 9: Gerd-e-Jangal, Chaghi District, Baluchistan Province, Pakistan **i)** Branch Office 10: Chaghi, Chaghi District, Baluchistan Province, Pakistan **j)** Branch Office 11: Aziz Market, in front of Azizi Bank, Waish Border, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 29 Jun. 2012 **Other information:** Roshan Money Exchange stores and transfers funds to support Taliban military operations and narcotics trade in Afghanistan.

II.

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tag nach der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:
gez. *Dr. Martin Meyer*
Regierungschef-Stellvertreter